www.svoboda-news.com

СВОБОДА

LIBRARY THE NOV 5 1927 UNIVERSITY OF ILLINOIS

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXV. Ч. 257. Джерзи Сити, Н. Дж., пятниця, 4. падолиста, 1927.

VOL. XXXV. No. 257. Jersey City, N. J., Friday, November 4, 1927. THREE CENTS.

ПРОЦЕС ПРОТИ НАФТОВИХ ШАХРАЙСТВ ЗІРВАНИЙ

СУД КАЖЕ, ЩО ПРИЯТЕЛІ ОБЖАЛОВАНИХ ПРОБУВАЛИ ПЕРЕКУПИТИ ПРИСЯЖНИХ.

ВАШИНҐТОН, 2. падолиста. — Суддя Сидонс, що провадив розправою проти Фола, бувшого міністра внутрішних справ у кабінеті президента Гардинга, та нафтяра Синклера, обжалованого за обманьство уряду при винаймі урядових нафтових теренів, зарядив нині зірванє розправи, бо над членами лави присяжних суддів розвело детективське бюро Бернса шпіонажу, ба навіть підсувало декотрим з них надії на нагороди.

Зараз потім місцева велика лава присяжних суддів почала переслуханнє про сі заходи підкуплювати й застрашувати присяжних з розправи проти Фола й Синклера. Найбільша частина переслухань оберталася довкола присяжного судді Кидвела, котрий мав похвалитися другому присяжному судді, що він незадовго буде мати прекрасний автомобіль. Кидвел заперечує тепер, буцімто він колинебудь таке говорив.

Адвокати Синклера й Фола кажуть, що вони не противляться зірванню розправи, коли хтонебудь пробував підмовляти суддів, та домагаються як найскоршого зарядження нової.

ЦЕРКВИ ПРОСЯТЬ КУЛИДЖА ПІДДЕРЖАТИ БРІЯНА.

ВАШИНҐТОН, 2. падолиста. — Спеціяльна делеґація сім соток священиків і проповідників ріжних американських церков предложила президентови Кулиджови петицію, в якій домагаються, щоби він згодився на пропозицію французького міністра заграничних справ Бріяна та проголосив війну публичним злочином.

Делеґація віднеслася відразу й до сенату, який мабви теж сказати своє слово в сій справі на случай, якби Кулидж хотів до справи вмішатися. Се однак покищо видається неймовірним, бо американські політики вважають такий крок непрактичним.

ФАРМЕРИ ОСУДЖУЮТЬ КУЛИДЖА Й БОРУ.

ЇХ ОРГАНІЗАЦІЯ ПРИЗНАЄ ЗАКОН МЕКНАРІ-ГОҐЕНА ОДИНОКОЮ ЗАРАДОЮ.

СТ. ЛУИС, Мезуре, 2. падолиста. — Конференція організацій фармерів з південних стейтів приняла тут резолюцію, що одинокою зарадою на клопоти американського фармерства є проект Мекнарі-Гогена.

Резолюція далі осуджує президента Кулиджа за його опозицію до сього проекту та сенатора Бору, що він зі своєю групою поступових сенаторів його не піддержав.

ПОЛІСМЕН-УБИЙНИК ПЕРЕД СУДОМ.

НЮ ЙОРК, 2. падолиста. — На судовій розправі проти нюйорського полісмена Деннеса Ґрейма, обжалованого за вбиття платничого Прета, котрого він мав стерегти перед нападами розбишак, станув перший свідок, який показав на Ґрейма як вбийника. Сим свідком був 10-літний хлопчина Чарлз Альфано, який зовсім певно ствердив, що він бачив, як Ґрейм віз автом неживе вже тіло Прета.

Зізнання молодого свідка зробили враження правди, хоча він помилився, коли адвокат обжалованого питався його, чи він був у школі на слідуючий день після сього факту, а хлопчина сказав, що був, хоча в дійсности того дня науки не було.

Се було перше зізнанє, яке зробило на обжалованого потрясаюче враженя.

НАЙДЕНИЙ У ВОДІ ЧОЛОВІК ЗГИНУВ ВІД УБИЙСТВА.

НЮ ЙОРК, 2. падолиста. — Лікарі, покликані судом для зроблення секциї тіла Джосефа Кенеді, властителя реставрації, яке найдено вчора в ріці Гудсоні, ствердили, що Кенеді згинув з чужої руки, а не від самовбийства.

Поліція каже, що в кишенях убитого найдено кількасот долярів готівкою; се робить справу ще більше загадочною.

ПОСВАРИВСЯ З ДОЧКОЮ ЗА ГОДИННИК І ВБИВ ЇЇ.

НЮ ЙОРК, 2. падолиста. — Джеймз Ларкин, старший торговець средствами поживи, стрілив нині до своєї дочки, пані Ґертруди Монака, та вбив її на місци. На поліції подав він ріжні причини для свого вчинку; говорив між иншим, що він посварився нині з дочкою, бо будильник не дзвонив, і в приступі божевільної люти стрілив до неї з револьвера.

ХЛОПЦІ, ЗАБАВЛЯЮЧИСЯ, НАЙШЛИ ТІЛО ВБИТОГО.

БРОНКС, Ню Йорк, 2. падолиста. — Громадка хлопців, забавляючися довкола будинку ч. 1043. на Бойнтон Ев., який щойно викінчується, зайшла в сутерени дому й там на своє здивованнє найшла лежаче тіло вбитого чоловіка.

Поліційне слідство виказало, що вбитий називався Джосеф Бонджіно, мав 24 роки та був барбером. Поліція зміркувала з ріжних знаків, що його вбито на вулиці, а відтак зіпхнено до відвалу дому через вікно. Припускають також, що його могли вбити десь далеко й занесли сюди для затерти слідів.

При вбитім найдено дещо готівки та вартісні перстені, з чого поліція робить заключення, що мотивом убийства не був рабунок. Родина вбитого не може догадатися ніякої причини вбийства. Він мав жінку, але з нею не жив.

БАРОН ПРІТВІЦ ҐАФРОН БУДЕ НІМЕЦЬКИМ АМБАСАДОРОМ У ВАШИНҐТОНІ.

БЕРЛІН, 1. падолиста. — З причини, що усі дотеперішні кандидати на німецького амбасадора у Вашинґтоні відмовилися приняти предкладане їм становище, виставлено кандидатуру барона Прітвіца Ґафрона. Барон Фрідріх Прітвіц Ґафрон займає становище радника у німецькій амбасаді у Римі; служив він вже теж і у німецькій амбасаді у Вашинґтоні як аташе. Є він богатим чоловіком і походить зі старої аристократичної родини. Його кандидатурі на амбасадора противляться однак німецькі націоналісти через те, що Прітвіц був основателем клюбу званого „Клюб Девятого Падолиста", який основано по революції у 1918 році.

З причини їх опозиції висувають тепер кандидатуру д-ра Дикгофа, радника німецької амбасади у Лондоні, на амбасадора для Злучених Держав.

ГРОБНИЦЯ ТУТЕНКГАМОНА.

У Каїрі почали археольоги знову копати в гробниці славного єгипетського володаря, який стільки літ після своєї смерти забрав стільки жертв, обороняючи тайни свого гробу. Завідуючий розкопками Говард Картер, наслідник Керноверна, виїхав у Люксор. Він заявив, що ще цієї зими будуть досліджені всі предмети найдені до цього часу в цьому гробі. Тепер відчинять 4-у кімнату, де ще не стояла ні одна нога Европейця. Члени експедиції переконані, що істнує ще одна таємна саля; в одній стіні відкрили вузький коридор, що мабуть веде до нової гробниці. Раніше як до кінця листопада дослідувачі туди не дістануться.

ВЕСЕЛИЙ ЗАКАЗ.

Британська адміністраційна влада видала драконський заказ, але веселий. Бюровим машиністкам не вільно підчас праці пудруватись. Сталося се через те, що практичні Англійці обрахували, що кожда пишуча дама пересуває пересічно чотири рази на годину пудровим пухом по обличчі. Коли рахувати на кожний такий сеанс прикрашування себе — дві хвилини, тоді денно виходить одна втрачена година з годин праці. Машиністки підчинились цьому заказові негайно, але імовірно мусять у хаті перед бюром накладати на себе грубий шар пудру.

ДО ЧОГО ДОВОДИТЬ РЕЛІҐІЙНИЙ ФАНАТИЗМ.

У Перемишлі, в хаті жидівського столярського челядника Вінніка лишили в пятницю вечером 7. жовтня самого 5-літнього синка. Підчас неприсутности матері хлопець виліз на стіл, де горіли шабасові свічки і його одіж загорілась. Дарма, що власниця мешкання бачила, як дитина горить, вона не перервала своєї молитви, щоби не нарушити приписів жидівської релігії. Дитина згоріла на її очах.

СОВІТСЬКИЙ СОЮЗ ЗАКУПОВУЄ ОЛОВО.

ЛОНДОН, 1. падолиста. — За послідні два тижні закупили репрезентанти совітського правительства великі скількости олова в Анґлії й Німеччині (около 7000 тон).

ҐРЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ВІДРІКАЮТЬСЯ ГУСІОСА.

АТЕНИ, 1. падолиста. — Комуністична грецька партія видала офіціяльну заяву, у якій каже, що не має нічого спільного з атентатом на президента республики Гусіос не був ніколи членом комуністичної партії.

ЛІТЕРАТУРНИЙ КУТОК.

Бельґія відсвяткувала день переносин на рідну землю останків свого найбільшого поета Еміля Верхарна. Його поховали в родиннім місці в Сен-Аменд, при участи представників уряду, короля та королевої. Міністер Гюїсманс промовляв на могилі по фляманськи. Верхарн висловив бажання спочити в рідній землі над берегами Шельди, зовсім так само як Шевченко, у строфі, що сильно нагадує Шевченківський заповіт. Верхарн помер 26. листопада 1916 р. в Руен, коли Бельґія була ще зайнята. Його тіло перевезли тоді в Париж. Була пропозиція поховати його в Пантеоні, але Бельґійці воліли мати його в себе й домовину Верхарна перевезли серед великого гомону до Адінкерки. Після підписання миру її перенесли до фляманського містечка Вульверінґен, де вона спочивала до цього часу. Дивне, що хоча Верхарн писав французькою мовою, а його поезія має сильну закраску соціялістичного світогляду, всі кляси бельґійського населення шанують його як „свого": Валони й Фляманди, соціялісти й католики, багаті та бідні. Останні слова Верхарна, який згинув у нещасливім випадку під колесами поїзду, були: „мій рідний край". Верхарн писав фрмовою, бо нею говорив змалку в хаті й вчився в школах у Брюселі. Батько хотів зробити з нього адвоката, але він більш цікавився політичними подіями та літературою. У р. 1891 він оженився з бельґійською маляркою Массен. Жив спершу у Брюселі, пізніще біля Парижа.

КОЛЬОНІЯ ГОЛИХ ЛЮДЕЙ.

НІЦЦА, 30. жовтня. — У французькій Ревієрі відкрито кольонію голих людей. Кольонія находиться у високих горах і зоветься „Кольонією Заратустрия". У ній живе около 60 людей. Усі мешканці кольонії не носять ніякої одежі.

Головою сеї кольонії є німецький лікар, Гольдберґ, що називає себе анархістом. Недавно, на запросини дра Гольдберґа відвідали його кольонію чужосторонні кореспонденти. Коли до кольонії прибувають чужі особи, діти кольоністів сиініяють крик і тим повідомляють кольоністів про прибуття чужих людей, а вони тоді одягаються.

ПАРТІЯ ВІТОСА РОЗПАДАЄТЬСЯ.

ВАРШАВА, 27. жовтня. — Польські часописи пишуть, що партія „війта з Верґхославіц" і бувшого польського премієра „без краватки", Вітоса, поволи розпадається. Недавно виступило з його партії 20 людових послів і сенатор Бойко й виступаючи заявили, що підпирають політику маршала Пілсудського.

Вітосови закидують продажність і збоганення нечистими „заделками". Вітос, мимо своєї приналежности до людової партії, звісний є як завзятий українофоб і покровитель селянських хлібоїдів і инших хрунів.

НАСЛІДНИК ЛЯНДРІ.

Перед судом присяжних у Нансі у Франції станув 28-літний механік Жан Верманд, підозрілий у вбивстві своєї жінки та инших молодих жінок, які мав палити у печі. Два роки тому він оженився з 20-літньою дівчиною Селюбі, але хутко почав з нею погано жити та зраджувати її. Одного дня щезла з Нансі одна знайома Верманда, що була дуже заздрісна за його жінку. Згодом щезла 19-літня дівчина зайнята в тій самій друкарні, що й Верманд і ніхто не міг найти її слідів. Цього-ж року щезла і жінка Верманда, а коли знайомі питали його про неї, він відповів, що вона виїхала до своїх родичів. Коли зявились її родичі, він пояснив, що вона втікла з якимсь любком. Верманд заявив одного дня, що виїзджає до Індохіни і прохав звільнити його зі служби. Верманд утік із жінкою одного інжиніра. Кілька днів пізніще один робітник найшов у печі від центрального огрівання жіночі шпильки, гузики, золоті зуби та людські кости. Верманда зловили в Парижі, коли він приготовлявся до утечі. Під напором доказів він признався, що задушив свою жінку у сварці, але перечить, що спалив її та инші.

ЖЕРТВА ЦЕЛІБАТУ.

Як звісно, перемиський епископ, Р. Кочиловський впроваджує силою чужий українському народови целібат або безженство священиків. Недавно стрілив до себе з револьвера у Перемишлі, в будинку духовної семинарії невисвячений питомець П. Дрімала, у розпуці, що мусить висвячуватись у целібат всупереч своїм пересвідченням і почуванням. Таку звістку принесла львівська „Газ. Поранна", додаючи, що в духовній семинарії силкувались цей випадок затаїти.

ОХОРОНА БУЗЬКІВ.

БРУСЕЛЯ. 31. жовтня. — Міністерство рільництва видало розпорядок, силою якого бузьки у Бельґії будуть находитися під „суспільною охороною". Відтепер не вільно буде полювати на них, ловити їх у сильця й держати у клітках. Декрет видано в цїли зроблення спроби зробити з бузьків домових птахів.

ПОБІДА АНГЛІЙСЬКОЇ РОБІТНИЧОЇ ПАРТІЇ ПРИ МУНІЦИПАЛЬНИХ ВИБОРАХ

ВОНА ЗДОБУЛА 100 НОВИХ МІСЦЬ У МУНІЦИПАЛЬНИХ РАДАХ.

ЛОНДОН, 2. падолиста. — При вчерашніх муніципальних виборах здобула робітничо-соціялістична партія сто нових місць. У попередних виборах здобула вона 146 місць, так, що тепер має разом 358 місць у муніципальних радах. Консерватисти мають однак все таки значну більшість у тих радах, бо консервативних радних є у них 865, ліберальних 164 а незалежних і несоціялістів 125. Вислідом виборів тішаться незвичайно робітничі провідники, бо бачать, що вплив консерватистів падає й що таке саме може їх стрінути при наближаючихся виборах до анґлійського парляменту. Замітною однак річчю є, що в окрузі Ґлеско, де радикальні впливи є дуже сильні, при теперішних виборах стратила робітнича партія 5 місць. У Донді в Шотляндії не здобула робітнича партія ніяких нових місць. Також і комуністи не здобули нічо у Ґлескові й Донді.

БРАТІЯНУ ГОДИВСЯ НА КОАЛІЦІЙНИЙ КАБІНЕТ З ОПОЗИЦІЄЮ.

СЕЛЯНСЬКА ПАРТІЯ ВІДКИНУЛА КОМПРОМІС І ДОМАГАЄТЬСЯ НОВИХ ВИБОРІВ.

ВІДЕНЬ, 2. падолиста. — Щоби успокоїти заворушення серед румунських селян, що бажають бачити принца Карла королем, годився вже Братіяну на утворення коаліційного кабінету й віддання кількох міністерських тек Селянській Партії. Одначе Маню, провідник Народно-Селянської Партії й бувший премієр Авереску відкинули компроміс і повідомили премієра Братіяну, що вони домагаються нових виборів.

Саме тепер розпочався процес проти Манойлеску, якого арештовано за перевіз листів Карла до провідників румунських партій і обжалувано о зраду. Ціла Румунія з нетерпеливістю очікує вислідів сього процесу. Манойлеску каже, що він не є зрадником з тої причини, що перевозив листи Карла між иншими й до королевої вдови, Марії. Вчерашнє засідання румунського парляменту закінчилося метушнею.

КАРА СМЕРТИ ПОЛИШАЄТЬСЯ У НІМЕЧЧИНІ.

ПАРЛЯМЕНТАРНИЙ КОМІТЕТ ПРИНЯВ НОВИЙ КАРНИЙ КОДЕКС.

БЕРЛІН, 2. падолиста. — Смертна кара полишається надальше у новім німецькім карнім кодексі, який саме тепер опрацьовує правничий комітет німецького парляменту. При голосованню, чи задержати смертну кару, чи її знести, 17 членів комітету заявилося за задержанням, а лише 11 за знесенням.

Комуністи й соціялісти голосували за знесенням смертної кари, а правительственні партії й демократи голосували за її задержанням.

БОРОДІНОВА У МОСКВІ.

ПРИБУЛА ТУТ З ВЛАДИВОСТОКА, ВИДІСТАВШИСЬ З РУК ЧАН-ЦО-ЛІНА.

МОСКВА, 2. падолиста. — Прибула тут з Владивостока мадам Бородінова, жінка бувшого дорадника правительства у Ганков. Мадам Бородінова, яку арештовано у марті с. р., видісталась з вязниці у Пекіні у липні, с. р., коли большевикам вдалося перекупити судцю, що звільнив її з вязниці та рівночасно сам утік з Пекіну. Диктатор північного Китаю, Чан-Цо-Лін, приказав її знова арештувати, однак по ній пропав увесь слід, аж доки не опинилась на території Совітського Союза.

У ТОКІО ПЕРШИЙ РАЗ ГОЛОСУВАЛИ НЕПИСЬМЕННІ.

ПОПРАВКА ВИБОРЧОГО ЗАКОНА УМОЖЛИВИЛА ГОЛОСУВАННЯ ТИСЯЧАМ, ЩО НЕ УМІЮТЬ НІ ЧИТАТИ, НІ ПИСАТИ.

ТОКІО, 2. падолиста. — При виборах до префектур голосували у Японії перший раз тисячі неписменних. Сталося се на підставі поправки виборчого закона, дозволяючої голосувати тим, що не уміють ні читати, ні писати.

У префектурі Ніґата, оден старий неписменний фармер хотів голосувати на фармерсько-робітничу лісту. Його підчас, образований чоловік, ошукав його й поучив його, як має голосувати, однак не на робітничо-фармерського, але панського кандидата.

Фармер, довідавшись, що його ошукали й що він не віддав голосу на фармерсько-робітничу лісту, так взяв собі се до серця, що повісився.

ПІЛСУДСЬКИЙ БУДЕ КАНДИДУВАТИ НА ПОСЛА.

ВИСТУПИТЬ ЯК КАНДИДАТ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЇ ПАРТІЇ.

ВАРШАВА, 2. падолиста. — Маршал Пілсудський думає кандидувати на посла при надходячих виборах до сойму. Він виставить свою кандидатуру як кандидат правительственної партії. Досі тримався Пілсудський зовсім від сучасної політики. Перед війною належав він до соціялістичної партії. Сподіються, що при виборах його партія вийде переможною.

Консерватисти, монархісти і аґрарні партії здумалися разом, щоби вибрати більше число послів.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 24, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:
Three cents a copy.

One year	$ 7.00
Six months	$ 3.75
Three months	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:	
One year	$10.00
Six months	$ 5.00
Three months	$ 2.75

ПЕРЕДПЛАТА:
Поодиноке число три центи.

На рік	$ 7.00
На пів року	$ 3.75
На три місяці	$ 2.00
В Джерси Сити і Заграницею:	
На рік	$10.00
На пів року	$ 5.00
На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ДОКАЗ ДОВІРЯ

$7.010 зібрало Обєднання на протязі місяця жовтня на допомогу Рідному Краєви. З того понад $4000 прислано з нагоди Четвертого Конгресу Обєднання. Богато громад писало: „Не висилаємо делегата на Конгрес, бо великий кошт, зате пересилаємо привіт в долярах, які зашліть до краю".

В звичайний час треба ждати пів року, щоби призбирати ту суму, яку одержало Обєднанне тепер в однім місяцю. Знаменний це факт, бо він виразом того, що в нашім громадянстві зровий розум бере верх, що чесна і хосенна праця може всегда числити на признанне. І хоч у нас ще ціле стадо диких степових коней, що бушують собі по ріжних редакціях, організаціях, товариствах і т. п. та стараються деморалізувати наш нарід несовісними наклепами, зверненими проти Обєднання, нарід наш в своїм благороднім нутрі далекий від того. Він вміє оцінити хосенну працю і коли чого не розуміє, то інстинктом своїм відчуває, хто прав. Тому можуть собі далі іржати наші степові коні, бо з їх іржання стільки пожитку що з іржання диких коней в степу. А ми будемо йти далі своїм шляхом праці і організації наших сил.

Ми свідомі того, що надіслані до Обєднання гроші це ще не все. Одного місяця збірка така, а другого — може бути втроє менша. Але жертви вислані з приводу Конгресу та в часі, коли тут з ріжних боків паралїжують навіть допомогову акцію Обєднання, треба таки вважати доказом великого довіря загалу до Обєднання. А того довіря саме так дуже потреба. Бо без него не буде могло Обєднанне виконати тих завдань, які вложив на него Четвертий Конгрес.

На взаїмнім довірю побудована спроба реорганізації Рідної Школи в Америці. Взялося до цеї важної справи Обєднанне, а Конгрес покликав до життя спеціяльну Управу Рідної Школи. Як все, так і тепер знайдуться в нас певно такі осібняки, що будуть виступати навіть проти реорганізації нашої школи. Будуть такі, що тут сиділи через десятки літ і буквально нічого для тої школи не зробили, а які тепер нараз зробляться великими приятелями школи, зацікавляться нею і будуть „бунтувати" проти тих, що взялися безкорисно, з чисто патріотичного обовязку ратувати це, що другі нездари занедбали. Будуть підносити, що це школа „безбожна", що вона хоче позбавити дотеперішніх дякочителів хліба і т. п. Таких безсовісних людей не забракне. Здавало собі справу з того всього і Обєднанне, а коли мимо цего взялося до реорганізації школи і до других важних справ, то зробило це тільки тому, що чує, що має за собою кращу частину нашого свідомого громадянства, того самого, що так гарно привитало жертвами Четвертий Конгрес Обєднання.

ПЕРЕД УКРАЇНСЬКИМ ПАРЛЯМЕНТОМ В АМЕРИЦІ

(Зі звіту рек. секретаря Обєднання д-ра Л. Мишуги, який виголошено на Четвертім Конгресі Обєднання дня 26. жовтня 1927 р. в Филядельфії, Па.).

(Докінчення).

„ДЕМОКРАТИЧНА ЗАРАЗА".

І тут розпаношилося те, що Липинський називає „демократичною заразою". І тут маємо до діла з такими ознаками зарази як „хамство, жадність, спекулянство, політичний анархізм, всяке „покутне отаманство", злоба, брехливість, інтриганство, бажання політичної помсти, карієризм, гадюче лукавство і зрадництво, запобігання перед сильними і перед юрбою". Але чи все те не є тим, проти чого боролося весь час Обєднанне? І чи якраз Обєднанне не завело перший раз в Америці певний авторітет і силу, перед якими ломиться та зараза і чи якраз її, що ширили гетьманську ідеольогію, не поширювали тут саме ту „демократичну заразу", яку тепер цілком добре можна назвати „монархістичною", коли ходить о наші відносини? Чи тут не були ми свідками „будування своєї каріери на очернюванню ближніх"? Виходить, що замало стати гетьманцем, щоби позбутися демократичної зарази, бо з неї попадається дуже часто в ще гіршу — монархістичну. І коли Обєднанне не могло упоратися ще як слід тут в Америці з тими степовими дикими конями, яких тут не бракує, то це якраз вина гетьманських провідників, які, будучи позбавленими всякого політичного такту, ницили нашу з трудом побудовану інституцію, послугуючися при тім ще й церковною організацією. Гетьманська пропаганда вдарила цілою силою саме в найбільш спокійний національний елемент, який почав якраз гуртуватися й організуватися. Рівно тому три роки взад прибули до нас з Шикаго гетьманські лідери на Третий конгрес Обєднання і цілком несподівано заявили нам рано, на передодні Конгресу, що або Обєднанне прийме гетьманську плятформу, або Конгрес буде розбитий. З трудом вдалося тоді втихомирити авантуристів, та не вдалося опанувати їх пристра-

ВІРА В ДЕМОКРАТІЮ І НАШІ ВЛАСНІ СИЛИ.

Та все те вже за нами, як за нами вже й та боротьба, яку треба було звести націоналістичному таборови з большевизмом, що пхав нас і пхає ще й досі в лабети червоної Москви. З ліва мали ми отже фаталограну в виді „влади робітників і селян" і Союз Совітських Соціялістичних Республик з Радянською Україною як кольонією Москви, а з права Трудову Монархію з помосковленими і спольщеними дідичами в роді Залеских як „державно-творчим" елементом. І з тими двома програмами і орієнтаціями на чужі сили, а саме з одного боку на міжнародне (розумій: московське) робітництво, а з другого на помосковлених і спольщених дідичів, ми вже, славити Бога, покінчили. Наша націоналістична програма показалась найбільш живою і тут за морем. Під синьо-жовтим прапором гуртуються і тут всі творчі наші сили, а знова звіздистий прапор американський вчить нас нагляднo, що віра в демократію це не хаос і не пустий звук, а ідея, яка навіть попри всі хиби теперішної демократії може довести український нарід до сили і могучости і державної незалежности, як довела й нарід американський. І коли ми ще не є державно-творчим елементом, то ми вчимося ним бути. Ми вчимося побіджати всі труднощі в тій вірі, що та наука навчить нас побіджати й наших національних ворогів, згідно зі словами нашого великого вчителя Івана Франка: „Нині вчися побіджати, завтра певно побідиш".

А хто хоче знати, яка наша ціль — то ми заявляємо, що ми не хочемо виховати, бо ми заслабі до цего, а хочемо тільки допомогти такому національному вихованню, щоби на стей, коли вони відїхали з Конгресу.

А хто хоче знати, що ми вдіємо, то ми заявляємо, що ми не хочемо виховати, бо ми заслабі до цего, а хочемо тільки допомогти такому національному вихованню, щоби на стей, коли вони відїхали з Конгресу.

Отже українська держава, якої ми від соток літ не бачили, а яку ми, перемінили в ангела з туги за нею, станула над водою і простягнула до нас свої материнські руки та просила: Діти мої рідні, перенесіть мене на другий бік Дніпра, хай ввійду я в Київ — серце України.

А нарід український, побачивши свою рідну маму на другім березі, почав з радости кричати і захотів чимскорше мати маму біля себе. Та виявилося, що не було лікого, хтоб вмів пливати, а мости були зірвані. Розпука огорнула нарід і кождий по свойому взявся ратувати нашу рідну маму. Одні кидалися у воду і тонули, рдугі йшли, занурившися по шию, а не знайшовши дна під ногами, вертали з дороги. Інші хотіли будувати понтони і післали до чужих країв за інжинерами, а ще інші почали бити своїх провідників, бо казали, що це було „їхнім обовязком навчити їх пливати. І коли ми так журилися, плакали і жерлися між собою, привид української держави зник. І великий обгорнув смуток українську землю. І був жаль великий за погибшими, а ще більший по втраченій вітчині. Старі наші люде, що дожили і багато витерпіли, потішали народ, по свому такими словами: Майте надію, бо той ангел ще раз вам покажеться. Вірте тільки в Бога і майте добрі очі та все гляділь на другий беріг, а навіть кричіть зі всеї сили: „Покажися!" — а може вітчина вас таки почує. Але був один чоловік, що не кричав, а навпаки, картав і ганьбив тих, які вірили в ті безсильні крики. Самже кождого ранка, розібравшися до нага, кидався до води і боровся з холодними і бистрими филями Дніпра. І боровся так довго, доки не почали розростатися йому груди, а віддих не став сильнщим та доки не допровадив до цего, що цілими годинами міг оставати не тільки на воді, але й під водою.

Дивилися на це люде тай говорили: От дурак. Ходить під водою, а риб не ловить. Певно за перлами шукає і не знає, що перли в Чорнім морю, а не в Дніпрі.

Та якось одного дня почувся голос зпід землі: Я, ваша вітчина, знова до вас приходжу. Збігся нарід над Дніпром, почав попадати з радости в шал, але як до вечора не побачив вітчини, почав шептотіти, що це був тільки вітер і злуда.

Та той чоловік, що навчився бути вже і під водою, почувши голос вітчини, почав за ним слідити і кинувся плисти за тим ангелом, що видавав ті звуки.

А Київляне, побачивши це, зійшлися знова на березі Дніпра та ждали на ту хвилю, коли покажеться їм дорога вітчина. Вже мали готовий міст на Дніпрі, мали готові програми щодо цего, які будуть заставити порядки в своїй державі, були вже лозунги, кандидати на президентів і міністрів — тільки держави ще не було.

І ось вона покавалася. Вийшла до Київлян з глибин Дніпра, прибираючи стать ясного ангела, який ніс на руках тіло погибшого рибалки. Вийшла на беріг, а з її дорогих уст поплили ось такі слова:

Діти мої любі! Він не вмер, а тільки спить. Він тільки зімлів з болю, коли дігнав мене під водою, глянув мені в очі, діткнувся мене та побачив, що він сам один і не в силі мене витягнути зпід води.

Але ото через любов, сильну волю, геройство і посвяту тої одної людини, яка віднайшла шлях, по якім я ходжу, я, **Соборна Самостійна Українська Держава** — ваша досі поневолена і закута ненька, стала вільною і від нині жити буду між вами на віки.

Допомогти вихованню оттого рибалки, оттого нового типу Українця — це головна ціль і завдання Обєднання.

НОВИЙ ТИП ЛЮДИНИ.

А щоби всі знали, як цей тип нового Українця має виглядати, буду старатися змалювати його в отсім оповіданню:

Одного дня, коли тріскала на Дніпрі крига, а мости були зірвані, показався Київлянам на другім боці Дніпра чудний привид.

НОВИЙ ТИП ЛЮДИНИ.

Степан Мусійчук.

НА МОГИЛАХ У НОЧІ.

Над галицькою землею
Осінь крила розпустила,
Пробовища недавні
Сумна нічка обіймила.

Тільки де-де по долині
Річка в берег бєсь тихенько,
Засхле листе на калині
Затріпочесь жалібненько.

І десь глухо на дзвіниці
Дзвін застогне, обізветься,
А гень кradьком по цвинтарі
Хтось мигоче, хтось крадеться.

Хтож се тишу сю осінну
Ніччю пізно пробуджає?
Хто-ж при свічці попід верби
На цвинтар іде, скрадаєсь?

Се дівчатка на могили
Рідуть віночки ізложити,
Батьки, матері старенькі
За синами йдуть молитись.

Без попа, дяка й кадила
Тихо ніччю мольби слали,
За ті душі борців славних,
Що тут голови поклали.

В опівночі молилися,
Щоб не чули вороженьки,
Щоб не знали де борці сплять,
Наші борці молоденькі.

Щоб не рили ті могили
І не кпили з дітей слави,
Що за Волю України —
Тут життя своє поклали.

Щоб не знали Ляхи люті,
Де герої спочивають
І де славні потомки
Пімсту люту присягають.

Шикаго, 24. жовтня 1927.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ХТО ПІДРИВАЄ ВІРУ?

В „Католицькім Проводі" з дня 15-го вересня ц. р. на стороні 7-мій, колюмна 5-та, написано таке: „Кожда влада подчиняється від Бога, навіть найгірша. Така влада як большевицька се допуст Божий і кара за гріхи. Та страшна кара впала на народи навіжені большевизмом за грішні думки їх провідної верстви, за безбожність їх інтелігенції".

Прочитавши це, почав я над тим роздумувати й порівнювати це з наукою, що її вчить катехизм. В катехизмі стоїть, що Бог є „наймилосерднійший, найсправедливійший".

Коли Бог зсилає владу народам, як каже „Катол. Провід" і то лиху, як влада большевицька, то чому нарід має за це терпіти? Та "Католицький Провід" каже, що то „кара за гріхи" і додає „за грішні думки їх (себто народу) провідної верстви, або за безбожність їх інтелігенції". Як це погодити з наукою про Божу справедливість? Як можна карати міліони людей за якісь грішні думки одиниць?

Що сказалиби ми за батька, який впустивби в дім своїх дітей зараженого чоловіка, знаючи згори, що той чоловік нанесе тим дітям страшної хороби, з якої годі буде їх вилічити. І колиб цей батько скарав потім своїх дітей за це, що вони заражені. Чи була би це батьківська любов і справедливість?

Подобним батьком являється нам після „Католицького Проводу" Всемогучий Бог. Чи такі науки не підривають самої віри?

Йосиф Буката,
Перт Амбой, Н. Дж.
Перт Амбой, Н. Дж.

ІМІГРАЦІЯ ЗІ СТАРОГО КРАЮ ДО АМЕРИКИ.

Як відомо, іміграція до Злучених Держав з Европи від кількох літ значно обмежена. Особливо дуже обмежена із Середної та Східної Европи. Тимсамим обмежена вона з України, зокрема з Галичини.

Через те в останніх роках так мало прибуло до Америки українських імігрантів.

Одначе і при цьому обмеженню, яке приписує американський імігрaційний закон, Українці з Галичини, Волині, Полісся і Холмщини можуть в далеко більшому числі приїздити до Злучених Держав ніж це було досі. Цей закон застерігає у кваоті, яку признано Польщі, 50% для імігрантів хліборобів. В законі сказано, що до Злучених Держав можуть приїхати в обсягу половини приписаної квоти: хлібороби (фармери) і хліборобські робітники, огородники, пасічники і лісові робітники.

Українці повинні подбати і як слід використати цю постанову закона, бо і в рамцях цього обмеження може до Америки прибути що року бодай по кілька тисяч українських імігрантів. Це була би полекша для старого краю, бо там не тисячі, але сотки тисяч безземельних, безробітних і голодних, котрі на новій землі можуть добитись кращого життя.

До Злучених Держав Америки виїхало з Польщі в 1926 р. 8,249 осіб — а властиво около 10.000. Квота для Польщі виносить річно від 1-го липня до 30-го червня 5982 осіб. Надвижку становлять ці еміґранти, які не належали до квоти, а саме: жінки й діти (до 18 літ) американських горожан.

Американський консулят у Варшаві видав в цьому році візи в квоті слідуючим категоріям осіб:

1) Дітям від 18 до 21 літ і родичам американських горожан, для яких вони вистарался в Департаменті Праці в Вашинґтоні дозвіл на видачу візи через американський консулят у Варшаві. Таких віз може видати консулят річно 1445 для цілої Польщі.

2) Таке саме число віз річно а саме 1445 має право видати консулят для викваліфікуваних робітників, їх жінок і дітей до 16 літ.

Ці дві категорії належать до т. зв. упривілійованих в квоті.

Консулят у Варшаві має право видати около 2890 віз для тих еміґрантів, незалежно до кого вони їдуть, які мали карти вступу на візу в 1923 і 1924 року.

Василь Загаєвич, Ню Йорк.

ПОЗІР! ДЖЕРЗИ СИТІ! ПОЗІР!
В НЕДІЛЮ, 6 ПАДОЛИСТА 1927
— відбудеться —
СВЯТО УКР. ДЕРЖАВНОСТИ
яке пічнеться Панахидою в церкві св. Апп. Петра і Павла підчас великої Сл. Божої за всіх полягших наших Героїв в визвольній боротьбі, а опісля
— відбудеться —
СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ
в гали церковній, Грін і Сусекс Ст. Джерзи Сити.
В програму концерту входити-муть: святочна промова, виголошена одним з визначніших поза-місцевих бесідників, виступи хору мішаного і мужеського ім. М. Лисенка скріпленого силами сусідних співаків; смичкова орхестра, соли, дуети і декламації.
Початок о год. 6-тій вечером.
Вступ для дорослих 50 центів, а для дітий 15 центів.
Дохід призначений по половині на потерпіших від повени і на інвалідів.
На се, так велике і важне річне торжество горячо запрошується всіх Українців і Українок, а з окреми всі Братства, Товариства і Сестрицтва з Джерзи Сити, до ласкавої і громадної участи. — Комітет. 257

ДІТОЧІ ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ:
МАЛИЙ ТРАГІК (5 осіб) .....10 ц.
СЛІДАМИ ТАРАСА (8 осіб) .....10 ц.
РУСАЛКА ДНІСТРОВА (7 осіб) ..10 ц.
РІЗДВО МАРУСІ (6 осіб) .....10 ц.
КОЗАЦЬКІ ДІТИ (8 осіб) .....10 ц.
ДІТОЧЕ СВЯТО (7 осіб) .....10 ц.
ЗБИТОЧНИК (4 осіб) .....10 ц.
ТАРАС ДИТИНА (10 осіб) .....10 ц.
ІМЕНИНИ ВЛОДКА (8 осіб) ....10 ц.
СОНЯШНИК (9 осіб) .....10 ц.
КОНИК СТРИБУНЕЦЬ (5 осіб) ..10 ц.
ПЕЧЕРИ (8 осіб) .....10 ц.
ЛІСОВА КАЗКА (12 осіб) .....10 ц.
СУД СВ. НИКОЛАЯ (10 осіб) ....10 ц.
Замовлення і гроші слати до:
ВІНОК НА МОГИЛУ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА (8 осіб) .....10 ц.
„SVOBODA"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

ДІДЧА КРИНИЦЯ.

(Леґенда).

Прийшлося мені раз їхати степом на Київщині. Фірман, старенький селянин, був чоловіком балакучим і цілу дорогу оповідав мені про ріжні страхи, про „хиптиків", вовкулаків, упирів і т. и. Вже починало вечоріти, як ми наближилися до закиданої камінням криниці. Мій фірман став підганяти батогом коні, а сам здійняв шапку й почав хреститися, з страхом поглядаючи в сторону криниці.

Коли ми відїхали дальше, я спитав старого о причину його страху.

Та як його страшно не стане, відповів фірман, коли ми проїзджали попрі дідчу криницю, а тут ще й смеркати почина.

А для чогож вона зветься дідчою? — запитав я.

Отож фірман оповів мені цікаву історію. Давно то було, паночку, почав фірман, ще тоді, як на цих степах козаки розїзджали. Жила була собі в однім селі удова й мала одним одну донечку, а таку гарну, що другої у світі не було. Засватав її козацький сотник, також молодець, хоч, як то кажуть, води з него напийся. Мали вже й на рушник стати, та несподівано зявилася татарська орда й сотник вирушив з козаками в похід і в бітві зложив свою голову.

Дівчина, довідавшись про смерть судженого, гірко плакала, сумувала й не могла заспокоїтися. Скористав з сего Антипко, хрест святий най буде при нас у вечірню пору, й почав іскушати її. Вийде дівчина в садок, а тут щось шепче їй: По що жити, повішся. Перехреститься дівчина, молитву Ісусови промовить і лукавий щезне. А за яку годину знова приступить. Довго так велась боротьба. Намігся лукавий чисту, невинну дівочу душу згубити. Ото вийшла раз дівчина в степ і сіла біля цеї криниці. Зрадів Антипко й почав свої штуки, як повіяв сумом, так дівчині серце крається з туги. А тут неначе з землі виріс дід старезний і каже: не варт, доню, жити на світі; твій милий кличе тебе до себе, кинься в отсю криницю й конець, буде туги, а криниця буде зватись дівочою, дівчата будуть пісню про тебе співати. Не бійся, отак-о-о, раз, два і душа полетить до судженого, будете в парочці.

Затремтіла дівчина, бо зрозуміла, що то злий дух в образі діда зявився біля неї, і сама не знаючи для чого сказала: Гаразд; ви, дідусю, вже старі, життя для вас не цікаве, киньтесь ви перше, а тоді я за вами.

Добре, каже дід, та з сим словом скок в криницю, але задержався так, що лишень голову видно і каже: Я зараз піду на дно, а ти довго не розважай, лишень гляди, здійми хрест з шиї.

Бачите, паночку, часом і дідча порада на добро християнови вийде. Дівчина й одну мить здійняла з шиї хрест, перехрестила діда і опустила хрест на його голову. Дід скрикнув, застогнав, іскри посипалися з него й наче камінь пішов на дно, а його прикрив св. хрест, аж до останнього судного дня. З тої пори дівчина перестала сумувати і злі думки покинули її, а криницю люди закидали камінням і називали дідчою.

Дмитро Тягнигоре.

Вона.

Якось перед вечером сидів я біля відчиненого вікна і слухав співу пташок, бо се було весною. Нараз зявилася вона, молода, рожева, красна, весела. Я не годен словами описати її. Скажу коротко: Вона була красна як саме життя. Вона шепнула: ходи зі мною, я подарую тобі кілька хвилин забуття від усіх клопотів і журби, я пригорну тебе до себе, поцілую, розкажу. Ходи, любий зі мною. Чи міг я відмовитись? Правда? що не міг? Я пішов за нею, ми вийшли за місто на беріг великої ріки й там на камені, кругом котрого пишались барвисті квіти, я сів, а вона припала до мене й так ніжно, солодко почала шептати про краще, ідеальне, щасливе життя. А я в її горячих обіймах забув за усе, за усе, весь віддався її, а вона пестила мене як мати дитину, цілувала мене, так чарівно всміхалась, що здається весь вік просидівби з нею. Але ніщо не вічне під небом, тож і солодкі, повні чару хвилини минули й ми мусіли розстатись.

Ох, як мені тужно було за нею, як хотілось ще хоч раз віддатись в її обіймі й забути на пару хвилин про непривітливе життя, але вона недобра, зчарувала й більше не прийшла. Виходив я до ріки, чекав на неї годинами, вона не приходила. І пощо чарувала, пощо обіймала, солодощами серце й думку напоїла?

Я знаю, що Вам, шановні читачі, хочеться знати, хто була та красна чарівниця. Коли я не скажу Вам, то будете незадоволені, бо цікаво се знати. Щож робити: коли оповів про стрічу, то мушу сказати, хто вона така.

Слухайтеж: То була молоденька, красна і веселенька рожева мрія. — Ага, мрія. А ви гадали собі, що то була дівчина. Правда?

О, якби то була дівчина, то вона булаб що дня виходила до мене, аж доки ми не сприклялися одно другому. Ні, то була мрія. А про що вона шептала мені, цего вже не скажу. Не вільно про це говорити. Вибачте, що зацікавлюю Вас.

Дмитро Тягнигоре.

Лучше кривду терпіти, як кривду чинити.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Перша школа приєдналася до „Обєднання".

В Ню Йорку зорґанізовано нову народну діточу школу, і вона приєдналася до „Обєднання". Школою заряджує комітет родичів, вибраний на загальних зборах родичів.

Наука провадиться в чотирох клясах. Рівночасно орґанізується старшу клясу спеціяльно для українознавства з тих дітий, що вже скінчили українські діточі школи та з старших дітий, що викажуть потрібне знання.

До науки запрошено фахових учителів: М. Воробця, В. Кедровського, М. Мостенського та О. Стеткевича. Школа орґанізує великий діточий хор та гурток для діточих аматорських вистав, які має розпочати в недовгому часі.

Наука в школі відбувається щоденно з 5. до 7. години вечером у помешканню під ч. 334—336 Іст 14 вул., де тепер провадиться запис нових учеників.

АСТОРІЯ, Л. АЙ.

Віче для потерпівших від повені.

Дня 16 жовтня відбулося в нас віче в справі помочі потерпівшим від повені нашим братам в краю.

Віче отворив предсідатель Української Громади гром. С. Кривень і представив присутним ціль віча.

Перша бесідниця п. Лисякова переповіла те велике горе, що стрінуло наших рідних в старім краю та подавала ріжні способи, якими можна звідси допомагати нашим братам в тім нещастю. Між иншим подавала плян зорґанізовання українських відділів Червоного Хреста, при яких помочі можна би легко зібрати значнійші суми.

о. Іванишин проговорив до серця присутних, бо слези котилися з лиць слухачів. Бесідник зазначив, що той має право звати себе братом, що рятує брата в біді і тепер є нагода показати своє братерство.

По тій промові відбулася збірка. Я зайшов на віче случайно як гість і дуже мене неприємно вразило, що було на так важнім та гарнім вічу всего 24 чоловіків і 12 жінок. Мені відповіли, що це громада маленька, а до того богато людей в той день працювало.

Але зате очам своїм не хотів я вірити, як побачив, як та горстка почала сипати жертвами. Як би був не бачив на власні очі, то був би не повірив, що вони дійсно зложили $309.

Така громада дійде ще високо, коли має таких ідейних і свідомих членів. І дай Боже, щоб дійшла. Це буде примір для других.

Гість.

ТРОЙ, Н. Й.

Перед виборами.

Як відомо нам, в перший вівторок по першім, то є 8-го падолиста с. р., припадають вибори до усіх тіл тутешних урядів. Ми, Українці, горожане Зл. Держав Америки, після демократичного устрою маємо змогу вибирати на відвічальні уряди людей, після власної вподоби і свобідної волі. Такий привілей в виборах гарантує нам конституція цього прибраного нами могучого краю. Маючи таке вельми гарне право, ми, горожане Українці, в змозі використувати виборчу нагоду і віддати свої голоси в першій мірі на кандидатів українського походження, а де наш загал не має змоги ставити своїх, там повинні ми вибирати таких людей, котрі знані нам з їхнього ввічливого відношення до нас, Українців, а ще більше таких, які в наших справах засвідчили фактичними ділами в нашу користь. От на примір маю тут на увазі добродія Геррі Е. Клинтона, теперішнього майора міста Трой, Н. Й., котрий знова кандитує на цей сам уряд. Хтож з нас, тройських Українців, не памятає його приязного гостювання з нагоди виступу у нас Українського Хору Кошиця? Хоть ми запрошували й инших Американців на „бенкет", устроєний в честь наших славних співаків; то явився лиш мистер Клинтон, який в своїй мові поділяв з нами радість, що український нарід має таку чудову пісню та заявив виразно, що бувби радий, колиб Провидіннє Боже було зродило його Українцем. І не лиш голословними симпатіями виявляв він свою приязнь до нас, а то й угощав усіх присутних гостинцем з власних коштів. Рівнож хто з нас позабув його шляхотне напруження в обороні церковного майна? Не поміг ані доєр айрисього біскупа з Албані, ані другий доєр жидок. Мистер Клинтон як здібний і чесний оборонець покермував і переконав суддю так влучно, що був виданий вирок в користь громади, а узурпатори громадської праці вийшли з суду з довгими носами.

Коли як коли, а під теперішню пору, як наш нарід зводить завзяту боротьбу за свої права і власність, подібні Клинтонови оборонці здалися нам усюди, де лиш проживає наш нарід. Це признасть усякий наш розумний чоловік.

Наша українська пословиця говорить: „Рука руку миє, тому я обі білі". Отже зовсім слушно буде піддержати наши горожанськими голосами всіх подібних Клинтонови кандидатів. Нехай ані оден голос наш не піде на сліпо, або й на шкоду нашу, а противно, нехай буде відданий на наших прихильників і оборонців. Зокрема мистер Геррі Е. Клинтон заслугує на те, щоби всі голоси від українських горожан в Трою були віддані на його кандидатуру, як на заслуженого нам добродія і знова будучого майора міста Трой, Н. Й.

Тройський Українець і горож.

Мужика правда є колюча,
А панська на всі боки боки [гнуча.

І. Котляревський.

УВАГА! — САВТ ПЛЕЙНФІЛД!

ЗАХОДОМ ТОВ. ПРОСВІТИ відділ 312 Укр. Нар. Союза

— устроюється —

ВЕЛИЧАВИЙ

КОНЦЕРТ І БАЛЬ

В СУБОТУ, 12 ПАДОЛИСТА С.Р.

о годині 6-тій вечером

В ГАЛИ SONS ITALY HALL

Програму концерту виконають сили місцеві, нюарські і нюйорські.

На се свято запрошується місцевих і околичних громадян як з Плейнфілд, Дунейлен, Ню Маркет, Меточен і Овк Трі. Прибувшим на се свято складає подяку згори 257,63

Комітет.

Увага! Ню Йорк і околиця.

„СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТОВАРИСТВ м. НЮ ЙОРКУ

— запрошує отсим —

ВСІХ УКРАЇНЦІВ МІСТА НЮ ЙОРКУ НА

СВЯТОЧНИЙ ОБХІД РОКОВИН УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-го ПАДОЛИСТА 1927 РОКУ

ПОРЯДОК СВЯТА:

Год. 10. рано: БОГОСЛУЖЕННЄ в церкві св. Юрія і молебен за Україну. Всі товариства, належачі до „Союза", являться на се богослужение з прапорами.

Год. 12.30 в полудне: СВЯТОЧНЕ ВІЧЕ в великій сали Українського Народ. Дому при 6-ій вул.

Год. 8. вечером: СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ в великій сали Українського Народ. Дому.

В КОНЦЕРТІ ВОЗЬМУТЬ УЧАСТЬ ВИЗНАЧНІ ВОКАЛЬНІ СИЛИ:

п.п. Машир, Корецька, Діброва, Швець, Басманів і Сазко, наш звісний артист-скрипк. п. Придаткевич, славний дірігент п. Павло Утаницький з цілим персоналом „Українського Театру" і акомпаніяментка панна Віра Стеткевичівна.

Закінчить „Апотеоза", виконана артистами „Українського Театру" під режіссерію п. М. Машир.

Тикети концертові по $1.00 і 75 центів можна одержати у голов товариств, а в день концерту від год. 5. пополудни при касі в Українськім Народнім Домі.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВИ.

МАГАНОЙ СИТІ, ПА.

Гр. кат. парохія жертвам повені.

Парохія у нас, хоч мала числом (заледви 60 родин), зібрала досить поважну суму на потерпівших від повені в Галичині. На заклик о. Склепковича пішли колектори по домах і зібрали **84 дол. 1 55 ц.**

По 5 дол. зложили: Іван Качмарчик (ст.), о. С. Склепкович, Ґриґ. Дудун; **по 3 дол.:** Мих. Рой, п-ні Дацко; **по 2 дол.:** Ів. Овад, Мик. Прихідний, Вас. Мазур, п-ні Сидорак, Вас. Крупа, Мих. Гинтош, Дм. Дацко, Ів. Курівчак, Анд. Мазур, Сем. Луговий, Мик. Башок; **по 1 дол.:** Вас. Мащак, Діон. Дудра, Ол. Бабінець, Пав. Окаль, п-ні Курівчак, Ів. Грицак, п-ні Крівка, Вас. Ґомба, Стеф. Будзар, Вас. Гентош, Матв. Кічула, Ґриґ. Дудра, Мик. Радик, Мик. Пушкар, Матв. Гладь, Онис Качморчик, Яцко Гуменюк, Стеф. Дудун, Григ. Сидоряк, Дм. Гуменюк, Вас. Радик, Ст. Гуменюк, Мик. Луговий, Ів. Мостовюк, Мих. Бідусь, Ів. Онушканич, І. Лаврів, Мих. Прокоп, Мик. Непийвода, Ів. Годованець, Вас. Миронюк, Анна Бруць, Ст. Николяк; **по 50 ц.:** Йос. Роник, Ст. Валенда, Мих. Брущак, Вас. Самусь, Ів. Непийвода, Мих. Василишин, Анд. Ґавра, Пил. Семенюк, Теод. Кассіян, Ів. Землядух, Ів. Цапар, Дм. Гайдамака, Мих. Тихоневич, Ів. Качмарчик [illegible] Вас. Курівчак, п-ні Могаш; **по 30 ц.:** Йос. Бобаль; **по 25 ц.:** Пав. Закревський.

Збіркою занялися: **Стефан Гуменюк, Михайло Гентош, Григорій Дудра, Михайло Василишин, Іван Непийвода.**

Всім жертводавцям щира подяка.

Гроші парохіяльним чеком відослано до „Обєднання".

о. Стефан Склепкович.

БОСТОН, МАСС.

Запорожська Січ шле підмогу потерпівшим від повені.

Товариство Запорожська Січ на своїх зборах ухвалило вислати до краю 50 долярів на потерпівших від повені в Галичині. Гроші вислано через „Обєднання".

С. Чопик, касієр.

ІСТОН, ПА.

Товариство, ім. Б. Хмельницького памятає за голодуючих земляків.

На мітинґу тов. ім. Богдана Хмельницького, відділ 137 У. Н. Союза, товариство і члени зложили для потерпівших від повені в Галичині $44.00.

Сю суму зложили слідуючі жертводавці: Тов. ім. Б. Хмельницького, від. 137 У. Н. Союза, $25.00, Сагатий Ф. 5.00, Підгайний М. 2.00, Беднарський В. 1.00, Колодруб М. 1.00, Загоройко М. 1.00, Кульчицький Т. 1.00, Осцюк І. 1.00, Федорчак М. 1.00, Кручовий Д. 1.00, Савчук В. 1.00, Турчинський І. 1.00, Вересюк І. 50 ц., Загачевський З. 50 ц., Малішевський Ф. 50 ц., Рудавський І. 50 ц., Яворський Г. 50 ц., Стойкевич Я. 50 ц.

Разом $44.00.

Всім жертводавцям складаю в імени потерпівшим сердечну подяку.

Гроші передано делеґатови на Конґрес Обєднання, Филимоном Саґатим.

М. Підгайний.

РОМ, Н. Й.

Жертви на потерпівших від повені зложені на іменинах.

На іменинах п.п. Кравецьких не забуто про земляків у старім краю, що потерпіли від повені. Запрошені гості підчас веселої забави пригадали собі за старий край і зложили на гнучих з голоду й холоду земляків $10.00.

Збіркою занявся ґр. І. Лаврук. Він згадав кількома словами про нужду й горе галицьких Українців, що не мають куска хліба, ні даху над головою й попросив гостей зложити на потерпівших, що хто зможе. Гості, зворушені кількома словами, сказаними ґр. Лавруком, зложили на поратунок для потерпівших від повені $10.00.

На сю суму зложилися: Н. Іванців $5.00; по $1.00: І. Кравецький, А. Кюлєковський, М. Павелко, І. Лаврук; по 50 цент.: М. Кізлик, С. Славінський. — Разом $10.00.

Гроші вислано до Обєднання у Филаделфії.

І. Лаврук.

БРІДЖПОРТ, КОНН.

Жертви з церковного празнику на потерпівших від повені у старім краю.

Дня 16. жовтня с. р. святкували тутешні Українці, гр.-католики, храмовий празник св. Покрови. По Службі Божій зійшлися усі до церковної салі на гостину й забаву. До зібраних промовив тут громадянин Венгринович. У довшій промові представив він невідрадне положення наших земляків у старім краю, що потерпіли від страшної повені і візвав присутних гостей, щоби зложили свої лепти для тих нещасних земляків, що лишилися без хліба і даху над головою. По його промові наступила збірка. Занялися нею ґр. Іван Глива і В. Венгринович. Разом зібрано $26.25. На сю суму зложилися слідуючі жертводавці: По 2 доляри дали: В. Венгринович і Теодор Красільский; по 1 дол.: І. Глива, І. Шевчук, о. Волинець, Л. Бих, В. Кузів (ст.), В. Мушак, Н. Велигорський, С. Іващишин, М. Галькевич, Н. Никорчук, Д. Павлишин, Гр. Вальковський, М. Яківчук, пані Бих і Кушляк; по 50 цент. зложили пані: Никорчук, Заводовська, Криж, Гушовська, Венгрин, Мих. Мандрона, М. Підлуський, С. Бойко, С. Машевський, О. Кобрин; дрібними жертвами $1.25. — Разом зложено $26.25. Гроші вислано до Обєднання.

Іван Глива.

ФОРД СИТІ, ПА.

Дохід з балю призначено для потерпівших від повені.

Весь дохід з балю, який недавно уряджено у нас, рішено обернути на потерпівших від повені. Крім сього майже кожний з тутешніх Українців зложив на сю ціль меншу або більшу лепту.

Збіркою занялися громадяне: Стефан Гнатів, Іван Луківський, Семен Гаваль, Онуфрій Мищишин, Михайло Личак, Василь Хімка. Зібрано **$122.55.** Також в неділю, 9-го жовтня, була збірка у церкві, де зібрано $19.25. **Разом вислано до Обєднання $141.80.** Жертвували по $5.00: о. Гр. Кульчицький; по $2.00: Катерина Заблоцька, А. Медвідь, С. Баль; по $1.00: С. Гаваль, А. Сотник, І. Урсяк, М. Баран, Ю. Опочинський, Ю. Келяр, І. Іванішик (мл.), Іл. Вархоляк, Ф. Вархоляк, Л. Тартичний, С. Гнатів, А. Онуфрій, П. Тимчик, П. Грищик, С. Панчак, М. Зощак, М. Кухта, Я. Крістоф, М. Касюн, М. Вархоляк, Ф. Опалка, С. Орешик, Ів. Золотик, Ів. Вавранчак, Ю. Сухорський, П. Якель, Із. Опалка, М. Бек, О. Мищишин, П. Драгоз, М. Гоменда, Ф. Джуган, Б. Хімка, Іл. Бобак, Д. Сінявський, В. Галько, М. Драч, М. Теплий, Ц. Голізна, О. Шийка, С. Шанайда, Іл. Магдій, Ґ. Прощишин, Ф. Діктаренко, В. Фолцін, А. Більський, С. Шибка, М. Мойта, М. Гнатів, М. Грищик, А. Козловський, Ґ. Теплий, Мих. Яблонський, А. Жидонік, Ів. Луківський, Ів. Касюк, Ґ. Войтович, М. Питель; Ів. Гуцуляк, М. Іванішик, М. Варада, Ів. Дробіт, М. Зощак, А. Данько, Ів. Вархол, Д. Вархол; по 75 цент.: М. Волошанович, Гр. Котик; по 50 цент.: Ф. Рудавський, М. Петрончак, А. Маховський, Ів. Драган, Ів. Шафран, С. Барна, Анна Одрехівська, Гр. Волошанович (мол.), Гр. Волошанович (ст.), М. Оресик, Я. Михалишин, С. Серенча, М. Грицин, Елисавета Григочик, Ів. Марчишин. При касі зібрано $26.50; решта прийшла з дрібних датків. Від чужинців штовників зібрано на сю ціль $28.00. Вони складали свої датки радо і з вдоволенням. Возьмім собі тому примір з чужинців, що без примусу жертвують на народні справи. Таксамо стараймося й ми довершити доброго діла не криком а ділом.

Онуфрій Мищишин.

НЮАРК, Н. ДЖ.

В СУБОТУ, 5. ПАДОЛИСТА 1927

ТОВАРИСТВО „ЄДНІСТЬ"

— ставить —

ТРЕТУ СЕРІЮ

„РОЗБІЙНИК КАРМЕЛЮК"

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ

57-59 BEACON ST., NEWARK, N. J.

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛЬ

257-8

ПОДЯКА

Я низше підписаний член 109 відділу У. Н. Союза, складаю сердечну подяку Головним Урядникам У. Н. Союза за уділення мені запомоги з „Запомогового фонду" в сумі 50 долярів, яка то запомога стала мені у великій пригоді у моїм старім віці.

Іван Фариняк,
член 109 від., Бентлівил, Па.

Я був сьогодні у лікаря і просив його, щоби мене вилічив з моєї хороби забудькуватости.

— Ну, і що-ж він тобі сказав?

— Сказав собі наперед заплатити.

УВАГА! ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ, УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА В ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ.

— відсвяткує —

ВЕЛИКИМ КОНЦЕРТОМ

— який устроює —

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ В ЗЛУЦІ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ БРАТСТВ І ТОВАРИСТВ В ELIZABETH, N. J.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ПАДОЛИСТА 1927 РОКУ

О ГОД. 6-ТІЙ ВЕЧЕРОМ

В ГАЛИ УКР. НАР. ДОМУ, 214-216 FULTON ST., ELIZABETH, N. J.

Вступ: першорядні крісла 50 цент., другорядні 35 цент., діти 15 цент.

спішіть буде Українське Співацьке тов. Боян під дірігентурою п. Стефана Грабара-В-сольових точках виступить артист баріто-бас Ігнатій Палкий, — сольо сопран п-на Анна Левчик, сольо скрипка Іван Левчик акомпаніямент пана п-на Марія Левчик.

Дохід призначений на українських інвалідів, борців за самостійність Української Державности.

Просимо всіх Громадян місцевих і позамісцевих до численної участи.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ

ЗАХІДНИХ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

— обходить —

НЮЙОРСЬКІ СІЧИ ПРИ УЧАСТИ ТОВАРИСТВ НЮ ЙОРКУ ТА АСТОРІЇ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ПАДОЛИСТА 1927 РОКУ

ВЕЛИКИМ КОНЦЕРТОМ

що почнеться о 7мій годині вечером

В THE STUYVESANT HIGH SCHOOL, 345 E. 15th ST., NEW YORK, N. Y.

з нагоди 9-літної річниці оголошення Української Державности на Західно Українських Землях.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ. Каса отворена від 5-ої години вечера.

В концерті беруть участь визначніші співаки, Січовий хор і хор молодечої Січи під управою дірігента п. Кириченка, квартети, сольові точки то що. Святочні промови виголосять п.п. Др. Мишута і Кедровський.

Громадяне! Святим обовязком кождого Українця чи Українки бути на цім Національнім Святі і Своєю присутностю його звеличати. Приводіть своїх діточок, щоби вони на цім концерті вчились шанувати героїчні зусилля своїх батьків та набрались духа до дальшої боротьби. Роскішна гала та добірний концерт будуть запорукою Вашого вдоволення. Ні ні одно з свідомого Українця не забракне на цім Святочнім Концерті. 256-53

Комітет Падолистового Свята.

ПОЗІР! CHESTER, PA. ПОЗІР!

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ

ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНЬОЇ РЕСПУБЛИКИ

при співучасти артиста барітона гр. Мих. Зазуляка і молодої співачки п-ни Ярослави Білоруської з Плейнфілд

ЗАХОДОМ СІЧИ ім. П. К. САГАЙДАЧНОГО В ЧЕСТЕР

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ПАДОЛИСТА 1927 РОКУ

У ВЕЛИЧАВІЙ ГАЛІ SYNAGOGUE CENTERпри 8th і Welsh St., CHESTER

Фортепяновий провід веде п-ні Кат. Дубасова.

Місцевий мішаний хор під управою гр. Еміля Погорецького.

Між точками будуть сольові скрипкові продукції учнів школи гр. Павла Келичаки.

Ціна місць: $1.00, 75 і 50 центів; діти 25 центів.

ПОЧАТОК ТОЧНО О 3-ій ГОДИНІ ПОПОЛДНИ.

Просимо всеньке Громадянство з Честер, Філядельфії й околиці о численну участь у Святі, щоб поклонитися борцям, які поклали свої буйні голови за Волю України, і щоб послухати нашого соловія-співака М. Зазуляка.

Проситься родичів звернути увагу на діти. 256-7

Між першою а другою частиною 20 хвиль перерви.

Січ ім. П. К. Сагайдачного.

ПОЗІР! БРУКЛИН, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ Т-ВА „ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ", ВІД. 325 У. Н. С.

буде поставлена чудова комедія в 5-ох актах, І. Миндовського, під назв.:

„КАПРАЛЬ ТИМКО"

або „ЩО НАС ГУБИТЬ"

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ПАДОЛИСТА 1927 РОКУ

У ВЛАСНІМ НАРОДНІМ ДОМІ

під ч. 101 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

Початок о годині 3-ій попол. — Вступ: $1.00, 75 і 50 центів.

БЕРУТЬ УЧАСТЬ:

Панас Нагірний ... І. Пачковський
Гафія, його жена ... Синюта
Ольга, їх дочка ... п-на Анна Кісь
Тимко Капраль ... І. Реклінський
Василь Вояк ... П. Слободзян
Прокіп Горішний, війт, Д. Сминтанюк
Михайло Штудерний ... В. Палащук
Балтоозар, скорищький писар ... М. Баглай
Гершко, брендар ... І. Малик
Микита Джюс, селянин ... Вол. Квас
Панько Кобрив, селянин ... В. Возняковський
Михась, парубок ... І. Данильчак
Парубки та дівчата.

Товариство „Запорожська Січ" кличе всіх Українців і Українок міста Бруклина і околиці прийти на цю чудову штуку. Ця комедія має сміху до розпуки, тому хто прийде не пожалів. **Приходіть же самі і кличте своїх знакомих! 256-7**

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛЬ

ЯКІВ КОРНАТ

102 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Between 1st Ave. and Ave. A, напротив костела.

Telephone: Dry Dock 5330.

ОДИНОКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП БІЛЯ

LADIES AND GENTS FURNISHING

ЗИМА ЗБЛИЖАЄТЬСЯ!

Кожна українська родина потребує зимового теплого і доброго біля. В мене його дістанете. Замісць до чужинця — йдіть до свого. Чому? Перше: тому, що свій чоловік Вас не ошукає; друге: мій товар є першої кляси і третиє: яку річ купите в мене, з Вам не буде до вподоби, то я Вам відміняю, або гроші зверну.

Маю на складі для женщин: сорочки, бразієрс, сліпс, цвіт, юнон сутя, пончохи шовкові і шовк і вуд, ріжного кольору і т. д.

Для мущин: ріжного рода сорочки шовкові, лаші, Брод-Клот, Мадрас, Фланел, Армі і т. д. Рівнож спідні біляи, цілі новинки і поновинні, як: Ріб, Клестенбури, Левенди Лебел, юнон сутя. Також краватки, подужамас, скарпетки і т. и.

Так само всякого рода біля для дітей — спідне і верхнє, як сорочки, блюзки, пончохи і т. д.

Рушники, капи на ліжка, простриала і т. д. 257,63

За вдоволення для моїх костумерів, як з товару так і ціни, я даю повну запоруку. — ОДНА ЦІНА ДЛЯ ВСІХ.

Я. КОРНАТ, Властитель.

СТРАХІТТЯ ВОЗДУШНОЇ ТРУБИ.

Перебуваючи припадково в околиці села Ляцьке Шляхоцьке підчас відомої бурі, постарався я зібрати деякі відомости від тамошніх селян.

Село Ляцьке Шляхоцьке, що лежить майже на границях чотирох галицьких повітів, а саме: станиславівського, товмацького, надвірянського та богородчанського, навістила дня 30.8 ц. р. страшна воздушна труба.

Коло год. 5-тої попол. мешканці Ляцького почули серед зливної бурі якесь дивне клекотіння у воздусі, підчас чого стало наглю темно, мов у ночі. Вслід за тим клекотінням, яке зблизилося з великою скорістю від сусіднього села Ворона, перейшла краєм села, т. зв. „Воронівський Кут", воздушна труба, яка в протягу кількох (кажуть сімох) хвилин знищила до тла, в повним значінню слова, коло 50 домів, зриваючи дахи, двері, вікна та хатню обстанову, як також дерева, плоти, словом, усе, що находилося на шляху тої непереможної сили.

На кладовищі не осталося ні одної деревини. Все викорчуване та поломане, вежу з каплиці зірвано цілком.

Слабші селянські хати будьто розвалені до тла, будь зрушені цілком з підвалин.

Коло 30-ти моргів старого дубового ліса викорчувала буря зовсім, розкидучи дубами, котрих промір сягав 1 метра, мов трісками на всі боки.

З одного саду, в якому було поверх 100 гарно випленаних овочевих дерев, не остало ні одного дерева.

Дивне тільки, що крім кількох побитих людей та вбитої одної дитини, випадків смерти не було.

Положення людей страшне, тим більше, що знищені люде не можуть собі взаїмно помогти, а робітника тяжко дістати ізза праці в полі, а зима йде...

Не можна одначе поминути факту, що зараз слідуючого дня прийшли Німці з сусідньої нім. кольонії „Цітауфівки" з своїм війтом п. Екертом на чолі, а також люде з Марковець, які зовсім безплатно працювали кілька днів та помагали потерпівшим.

„Пластун-Розвідчик".

НАДЗВИЧАЙНЕ!

Повисше знаменитої якости

ПЛЕЕР ПІНО

лишень $375.00 Легкі сплати

Так легкі, як $2.00 тижнево, ми привеземо сей гарний інструмент аж до вашої хати.

ДАРОМ! Стілець, Накривало і Рольки.

Воно виплатиться вам купувати

У СТАРІМ І ПЕВНІМ СКЛЕПІ НА ОДНІМ МІСЦИ 16 ЛІТ.

Отворено вечерами.

ВІКТРОЛІ—РАДІЯ—ПІЯНА

СТАРА І ПЕВНА

EUROPEAN PHONOGRAPH CO.

10th ST. & AVE. A, NEW YORK.

Отворено вечерами.

ДЛЯ ТИХ, ЩО ТЕРПЛЯТЬ НА НЕВРАЛЬҐІЮ

Нема Потреби Зазнавати Довше Цих Тяжких Терпінь.

Щоб осягнути щидку і найбільше тривку пільгу в Нефральґічних болях, приложіть Джансона Червонохресний Плястер. Він неначе які чари проганяє страхіття цього дошкульного недомагання. Сорок років цей певний і завжди успішний середник на ріжні болі помагав своїм дорахим і певним діланням тим, що терпіли біль від Реґматизму, Пістиці, подражнених нервів, запалень і т. п.

Ніяких секретів тут немає — медицина проганяє біль, от і все. А кожний Червонохресний Плястер ділає з повною силою своєї медицини доки не виконає свого завдання, доки не прожене болю. Отже не забувайте вживати тільки плястер Джансона. Продається у всіх аптиках.

ДОМИ — ФАРМИ!

СОТКИ ДОМІВ, фарм і інтересів на продаж або в заміну.

В ПОСЛІДНІМ РОЦІ продали ми домів і инших на загальну суму $325,900.00

ВСІ НАШІ КЛІЄНТИ вповні задоволені з нашої услуги.

Хто хоче скоро продати, купити, замінити свій маєток, най голоситься до нас.

Ідіть там, де дістанете скору і чесну услугу.

V. BONACHEVSKI, Real Estate Broker,

4233 Germantown Ave., Phila, Pa.

ДОБРИЙ ПОБІЧНИЙ ЗАРОБІТОК

МОЖЕ МАТИ КОЖДИ АБО КОЖДА, ХТО МАЄ БОГАТО ЗНАКОМИХ!

Шукаємо енерґічних помічників і помічниць для продавання лотів в гарнім і добре положеним центрі Масапеік. Спеціяльно звертаємо увагу тим, що працюють у фабриках, заводах і членів всяких організацій, товариств, клюбів і парохій. При роботі пару годин вечерами можете легко заробити від $50 до $200 тижнево. Число опорожнень ограничене. Голоситься від 6-ої до 7-ої вечером до офісу

244—

B. КРУГЛЯКА,

RODINA REALTY COMPANY,

151 AVE. A, NEW YORK CITY.

ДАРОМ ТЕРПЛЯЧИМ НА АСТМУ І ГЕЙ ФІВЕР.

Дарова пробна метода, яку кождий може взяти без неприємностий або втрати часу.

Ми маємо методу для припинення Астми і хочемо, щоб ви попробували її на наш кошт. Без ріжниці чи вашa хороба давна або теперішна, чи се Астма або Гей фівер, ви повинні післати по пробу нашої методи. Нема ріжниці, де ви живете, яке занятте чи літа, коли терпите, наша метода принесе вам полекшу. Спеціяльно хочемо дослідити її тим безнадійним, котрим всякі инші лікування не помогли, хочемо показати кождому, що наша метода присхачена для покінчення тих хорób, як тяжкий віддих, свист і другі прояви. Ви неповинні поминути сеї оферти. Пишіть днесь. Неприслайте грошій. Лишень зашліть повний купон. Зробіть се днесь. 133—

FREE TRIAL COUPON.

FRONTIER ASTHMA CO.,

262 F. E. Frontier Bldg., 462 Niagara St., Buffalo, N. Y.

Send free trial of your method to:

ЯК ОРГАНІЗУЮТЬ ПОМІЧ ДЛЯ ПОТЕРПІВШИХ ВІД ПОВЕНІ.

Ню Гейвен, Конн. Дня 22. жовтня зійшлися представники товариств і парохій і рішили повести широку допомогову акцію в користь потерпівших від повені. Робота буде вестися в церкві, по товариствах, а навіть в школі між дітворою.

Товариство Співацьке „Бандурист" відограє в неділю 6-го падолиста в церковній галі при 127 Парк ст. о год. 7.30 вечером представлення „Дугогубка" а весь дохід буде призначений на потерпівших від повені.

Комітет.

Ансонія, Конн. Центральний Комітет Несення помочі жертвам повені в Галичині постарався видістати від міських властей дозвіл на ТЕГ ДЕЙ, який відбудеться в Ансонії, Дерби і Шелтон в суботу, дня 5 падолиста 1927 р. „Ukrainian Tag Day" призначений на збірку для потерпівших від страшної повені в Галичині.

Дня 5 листопада від години 7-ої рано до 8-ої вечером будуть ходити наші дівчата з пушками, на яких буде видніти напись:

„Help Ukrainian Flood Sufferers in Galicia".

В сей день підуть колектори від дому до дому з листами за збіркою. Просимо кождого жертводавця вписати своє чесне імя. Всі жертви будуть оголошені в „Свободі", щоби була контроля.

Всі місцеві українські дівчата і жінки повинні посвятитися в той день для тої гарної цілі і ми віримо свято, що вони це зроблять.

Ті, що вписалися вже і ті, що хочуть вписатися, зволять ласкаво явитися в пятницю, 4 листопада вечером в Либерти Голл, Ансонія, Конн., а там одержать всі потрібні інформації.

ЗА КОМІТЕТ: Григорій Журав, предс.; Теодор Захаревич, кас.; Томко Хомкович і Володимир Владика, секретарі.

12-ЛІТНА ДІВЧИНА, ХОРА 2 ЛІТА, ПРОГНАЛА СОЛІТНА 30 СТІП ЗАВДОВЖКИ.

Питсбурґ, Па. Іван Фльорник, звісний тутешний громадянин, оповідає, як він стратив був уже всяку надію на видужанне своєї дочки і як вона видужала на протязі півтора місяця. Ганна, моя єдина дитина, у віці 10 літ, занепала цілком на здоровлю, втратила сили. Хоч ми робили все, що було в наших силах, вона чахла на наших очах. Ніщо не могло її врятувати і ми стратили вже всяку надію. Ніякий лікар не міг їй допомогти. Аж який місяць тому один наш знакомий приїхав з далеких сторін і вступив до нас. Коли ми говорили на нашу дитину, сейчас здогадався, що вона має солітера. Ми надіялися по лікарство, воно прийшло за кілька днів, а коли його зажила, вийшов з неї кробак 30—40 стіп довжини на протязі пів години. Тепер вона приходить цілковито до сил, а в кількох тижнях прибуло їй 25 фунтів. Є всяка надія, що вона в дуже короткім часі цілковито видужає. Тисячі чоловіків, жінок і дітей терплять і лікуються на ріжні недуги, тоді як в дійсности їм дошкулює поганий солітер (тасьминець). Певною признакою того є виділювання частин паразита. Посередніми признаками є фрак апетиту, то знов великий голод, обложений язик, давлення на серце, біль в кріжах, руках і ногах, завороти, болі голови, ослаблення, як жолудок порожній, темні кружки під очима. В жолудку відчувається отяжіння, а іноді начеб щось лізло з жолудка в кишки. Буває теж поганий віддих, поетійна сльозуватість, не має охоти до нічого, праця його не цікавить, завжди ліниві. Були випадки, що цей галапас спричиняв епілептичні напади. Деколи солітер буває в 50 футів довгий. Як упхається у віддиховий провід, то може в задушити свою жертву. То-ж вибувайтеся негайно цього ворога, щоби не було аз пізно — поки-ж ще не зруйнує вашого здоровля. Пішліть $10.48 на лікарство Лікстан, як хочете позбутися цього страшного галапаса. Лікстан неміздливий навіть якби не було у вас такого хроба. До набутти тільки в Royal Laboratory, 148 Netting Bldg., Windsor, Ont. На обезпеченну пачки додайте 25 ц. За посліплатою не посилається. (С-38)

Established 1920

СКЛАД НАЙЛУЧШОГО 100% ПІРЯ

Гусяче правдиве, імпортоване і власного виробу — пір'я, дерте, білє і мох, качаче білє і мох, — готові подушки власного виробу; DMC нитки; стеклоовні; річні; срібло Rogers; сведри; полодна на покривала; капи; кожний много инших річей до домового ужитку. — Все найліпшої якости і гарантоване. Пишіть по ціни безплатний ілюстрований катальоґ до:

THE LIBERTY MDSE SALES CO.,

P. O. Box 152, Sta. D., New York City.

ГДЕ ВИ ІДЕТЕ В СУОТУ, 5-ГО ПАДОЛИСТА? ДО LONG ISLAND CITY, N. Y.

бо там

ТОВ. ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ

— уряджує —

ВЕСЕЛІ

ВЕЧЕРНИЦІ

З ТАНЦЯМИ

від год. 8. вечер до 5-ої рано

ПІД Ч. 374 JACKSON AVENUE

а вступ 50 центів.

І там буде богато людий з Ню Йорку, Бронксу, Бруклина, Астерії і околиць, бо доїзд за 5 цит. вигідний з усіх сторін, а Товариство постаралось о найлучшу музику. З усіх сторін висідати на Квінсборо Плаза, а до галі 5 мінут ходу. 257

ПОЗІР! NEWARK, N. J. ПОЗІР!

ЗАХОДОМ

СЕСТРИЦТВА СВ. ПОКРОВИ

при Укр. Православній Церкві в Нюарку, Н. Дж.

— відбудеться —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ В СУБОТУ, 5. ПАДОЛИСТА 1927

В ГАЛИ п. ПАЛУБЯКА

150 COURT ST., NEWARK, N. J.

Поч. балю о год. 7. вечер.

Вступ 35 центів.

Музика на бали буде первоpядна. Буде також смачна перекуска і ріжні несподіванки. Тому просимо усіх Українців на цей бель. 257

Комітет.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ КОМІТЕТУ БУДОВИ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ В МІСТІ ЗБОРОВІ

— устроюється —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ В СУБОТУ, 5. ПАДОЛИСТА 1927

В УКР. РОБ. ДОМІ

MANHATTAN LYCEUM

66-68 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

Початок о годині 7.30 вечер.

Вступ 50 цит. — Музика добірна.

Вп. Громадяне! За почином нашої праці дійшлисмо до того, що в Зборові вже сіяє будинок, в котрім має міститись Промислова Школа, котрих то в Галичині майже нема.

Будинок ми вже підвели, але еще не викінчений з браку фінансової помочі. Отже кличемо до Вас, нюйоркські Громадяни, прийдіть на сей бель, де проведете вечір, а тим самим поможете нам докінчити шкільний будинок. На бали буде много ріжних несподіванок. За добру забаву ручить Комітет. 257

ЖАРТИ.

Жмуток волосся.

Знаний циган, музика Дік Гіуррі, подорожує під цю пору враз із цілою циганською громадою по Америці. Одна пані так перейнялася його музикою, що написала до него письмо з проханням, щоби він післав їй на памятку жмуток свойого чорного волосся. Гіуррі дійсно вислав її на другий день жмуток волосся, перевязаний червоною крайкою. Ця молода жінка розповіла про це своїм товаришкам. З тієї пори Гіуррі діставав що дня від ріжних жінок по кільканадцять листів, з проханням, післати їм жмуток свойого волосся, яке вони бажають переховувати як яку святість в медальонах. Циган не відмовив ні одній і кождій прислав добрий жмут волосся. Можна було думати, що Гіуррі мусів у тій цілій обстригти собі всю голову, однак на велике здивування його волосся не потерпіло на тім цілковитої втрати. Показалося, що він посилав тим жінкам волосся свойого пуділя, а не своє.

В театрі.

Пан Н. до свойого сусіда гімназійного професора, що сидить разом з ним: „Перепрошую вас! Позвольте на хвилинку вийти".

Професор: „Не можна! Як позволю одному, то зараз всі схочуть вийти.

НА ВИПАДОК ВІЙНИ ПОЛЬЩА РОЗПОРЯДЖАЄ ЦІЛКОВИТО ПРИВАТНИМ МАЙНОМ ГРОМАДЯН.

Сензаційний декрет польського президента держави.

Останній денник законів польської республики (ч. 79) приніс декрет президента держави, яким оверкнено чинить би громадян Польщі на випадок війни. Декрет постановляє безоглядно, що на випадок війни або в інтересі обороби держави, все приватне майно громадян ставиться до розпорядимости держави. Влада може тоді вивласнити або обмежити приватну власність, не звязуючися ніякими побічними оглядами. Річеві чинитьби в користь держави йдуть в тому випадку дуже далеко, бо передбачують на випадок потреби вивласнення промислових, торговельних, транспортових, складових, а навіть видавничих підприємств, які на бажання міністра переходять на час війни або „в інтересі обороби держави ствердженим рішенням ради міністрів" примусово на службу потребам держави.

Плата за згадані чинитьби признана тільки в тім випадку, коли заняті підприємства чи поміщення зістали перебрані владою в часі, коли вони працювали; за реквірування бездільних підприємств чи поміщень не признано в декреті ніякої винагороди або відшкодовання „за користування" державою.

Декрет передбачує рівночасно дуже високі кари за неповинування розпорядкам влади в часі державної небезпеки чи війни. Ті кари сягають аж до 10 років тяжкої тюрми, та суд може, крім тюрми, в кожнім випадку накласти на винних карі до 1 міліона зол.

Це розпорядження польського президента держави, яке починає обовязувати від 13-го жовтня ц. р., є новим кроком в напрямі основних перемін дотеперішнього законодавства, при чому на громадян накладено великі зобовязання, а закордонний капітал безперечно відстрашено від льокати капіталу в промислових підприємствах у Польщі.

Смерть не перебирає.

Скорі їдуни є скорими робітниками.

Один австрійський музика оповідає, що він мав вже одного разу впасти жертвою людожерів. В критичній хвилі почав він перед тими дикунами, танцювати чарлстона, і це його вратувало, бо людожери під впливом цього танцю пустити його на волю. В цьому нема нічого дивного, бож звісна річ, що дикуни уникають божевільних.

(„Бль Пассо Таймс")

НАЙНОВІШІ ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ З КРАЮ.

ТАЇНА, трагедія у 5-ти діях (9 осіб), Дмитро Николишин .... 40 ц.

СОФІЯ ГАЛЕЧКО, пєса з життя У. С. С. в трох діях (6 осіб), Михола Угрин-Безгрішний ... 30 ц.

ПОЦІЛУНОК ЮДИ, пєса на чотири дії (5 осіб), С. Бела .... 50 ц.

МІШАНИ, драма на 5 дій (28 осіб), Волод. Мартинович .... 35 ц.

ГРІХИ МОЛОДОСТИ, пєвеська комедія на 3. дії (12 осіб), Володимир Мартинович ..... 25 ц.

ПОСИДЖУВАЛА ПОСАГУ або ВЕСІЛЯ З ПОПРАВКАМИ, на 3 дії жарт зі співами і танцями (11 осіб), В. Мартинович ..... 20 ц.

ПОТЕРЧУК, пєса зі співами і танцями з народного життя (7 осіб), В. Мартинович 35 ц.

КОХАЙТЕСЯ ЧОРНОБРИВІ, драма в трох діях зі співами і танцями (10 осіб) ..... 30 ц.

Замовлення разом з належитістю слати:

„SVOBODA"

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Др. А. Л. СИЗАР.

Доктор і Хірург, Спеціяліст у всіх хоробах і операціях від очий, ух, носа і горла. Найновійша метода діягнози і курації.

127 E. 84th ST., NEW YORK, N. Y. межи Park і Lexington Aves.

Години: 10. до 12. рано, 6. до 8. вечер. Неділі 10. до 1. пополудни.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ПОШУКУЄТЬСЯ дівчини або старшої жінки до легкої домашньої роботи при малій родині, з харчем і спанням. Платня після умови. Голоситись на адресу: 254-9

Dr. BLISS,

909 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

ДО ВИНАЙМУ

4 великі світлі кімнати під ч. 51 MORRIS ST., газ, електрика; рент уміркований. Голоситися до:

JANITOR,

51 Morris St., Jersey City, N. J.

ПОШУКУЮ Дмитра Кутанського, члена від 147 У. Н. Союза з Алентаун, Па., в дуже важній справі. Він десь перебуває в околици Ehrenfield, Pa. Хто би знав про него, або він сам, прошу зголоситися до предсідателя видачу під ч. 633 Grand St., Allentown, Pa. Іван Заяць. 256-7

З ПРИЧИНИ виїзду до Европи по фамільним справам, продається бізнес Порк і Делікатессен штор. Голоситись під ч. 256-8-2 4

949 EAST 167th ST., BRONX, N. Y.

ІНТЕЛІГЕНТНА ЖЕНЩИНА потрібна до заряду в домі священика; місце до обняття сейчас. По інформації прошу голоситись:

В. МАХНИК,

Box 41, Barnesboro, Pa.

ПЕТРО КІЗИМА.

Для вас є лист від вашої жени. Пишіть до адміністрації

СВОБОДИ

83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

Сю новинку проситься повторити всі укр. часописи тут і в Канаді. 257-9

НА ПРОДАЖ новий дім 5 кімнат і склеп до бизнесу, електрика, ґаз, вода і купальня. Лота 25x120, спільний драйвей. Продається за 6,000, готівкою $2,800. Дім на Oakland Ave., Sewren, N. J. Голоситися до: 257-9

JOHN BLAHY

765 State St., Perth Amboy, N. J.

Tel.: Perth Amboy 2936.

ШІКАГО, УВАГА!

Єли ви хочете купити ґросерию, бучерню або ресторан, голоситеся до української фірми; ми маємо більше як 500 ріжного рода бізнеса на продаж в Шікаґо і околиці. 348—

A. C. PLECKO & CO.

2057 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Tel.: Canal 6044.

ЯК РАЗ ТЕПЕР ПОРА НА ЦЕ, щоби купити або замінити дім, фарму чи що инше. Тому коли думаєте про власний дім, про бізнес або фарму зайдіть до нашого офісу. Полагоджуємо рівнож ріжнородні тутешні і старокраєві справи, пересилаємо гроші до старого краю в долярах, виробляємо повномочія і ин.

WALTER KOSTETSKI & CO., Inc., Business & Real Estate Brokers,

4309 GERMANTOWN AVENUE, — — — PHILADELPHIA, PA.

Др. Б. ТРОЙ

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНТИСТ

49½ FIRST AVE., cor. 3rd ST.

NEW YORK, N. Y.

Роботу виконує солідно. Уміркованi оплати. Платити можна ратами. Через 10 літ знають мене за пильне виконування механічної роботи в роботу дентистики.

Оглядини при помочі лучів Рентґена (X-Ray) даром.

ПЕРЕСИЛКА ГРОШЕЙ ДО КРАЮ В ДОЛЯРАХ

ПАШПОРТИ — КАРТИ КОРАБЕЛЬНІ.

СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ ВСЛЯКОГО РОДА.

КУПНО І ПРОДАЖ ДОМІВ В ФІЛАДЕЛЬФІЇ І ОКОЛИЦІ, КОНТРАКТИ КРАЄВІ І АМЕРИКАНСЬКІ АСЕКУРАЦІЯ ДОМІВ І МЕБЛІВ ВІД ОГНЮ

Хто має до полагодження котру з вищеписаних справ, нехай особисто або письмо зголоситься до сканбі в переговорнім приладю української канцелярії воздержньої:

T. J. HRYCEY & CO.

329 SOUTH FOURTH STREET, PHILADELPHIA, PA

Bell Phone: Lombard 25-93

УКРАЇНСЬКА ҐЕНЕРАЛЬНА АҐЕНЦІЯ В ШІКАҐО

Купуєте або продаєте дещо, зайдіть до нас. Одержавши фахову пораду не ошукаєте себе, а купите або продасьте добре.

Контролюємо абстракти, робимо клєвзунги при купнах. Також всілякі документи, контракти, моргечі, діди, інсуренс і всякі нотаріяльні посвідчення. Шіфкарти з Америки і до Америки. Старокраєві справи — всякі краєві документи.

Посилаємо гроші до краю в американських долярах дешево, скоро, під ґарантією — на жадане телеґрафічно.

Заходіть або пишіть на адресу: 198—

MICHAEL KLEM, 2016 W. CHICAGO AVE., CHICAGO, ILL.

ЯК ВАШ ЖОЛУДОК?

Мій добрий, дякую. Не був він все таким. Можете легко позбутися диспепсії, нестравности, катару жолудка, пробивання, биття серця, квасів, нервовости, затвердження, болю голови і т. п. так як я і в той сам спосіб. Не присилайте цента, позвяк я так певний, що цей середник поможе Вам, що пришлю його Вам оплачено почтом. Коли переконаєтесь, що він поміг Вам позбутися жолудкових недомагань, пришлете мені одного доляра. Як се довіря і щирість моя подобаєся Вам. Пишіть сейчас. Адреса: 209—

THEODORE H. JACKSON,

Stratford Bldg., 14-D, Syracuse, N. Y.

ІТАЛІЙСЬКІ ГАРМОНІЇ

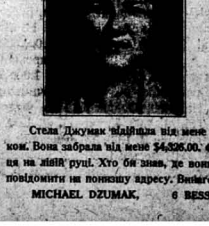
Виробляємо і спроваджуємо ріжні першої кляси ручно роблені Італійські ГАРМОНІЇ, найліпші у світі. Десять ґвардантів. Наші ціни є низші від всіх инших. Безплатні інструкції для купуючих. Пишіть по дарований катальоґ.

RUATTA SERENELLI CO.,

1014 Blue Island Ave., Dept. 117,

CHICAGO, ILL.

ПОШУКУВАННЯ.



Стела Джумак відійшла від мене 20. вересня 1927 з Френьком Джумаком. Вона забрала від мене $4,526.00. Френк не має половину великого пальця на лівій руці. Хто би знав, де вони знаходяться, зволить мене листовно повідомити на поникшу адресу. Винагорода за винайдене $50. 253-8

MICHAEL DZUMAK, 6 BESSIE PL., ROCHESTER, N. Y.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄМСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.

1189 E. 7th STREET,

NEW YORK CITY

Telephone: Orchard 2585

Вчителька: Що то є, що нас завсігди так добре удержує і робить нас кращими, ніж ми з природи є?

Учениця: Гумові горсети.

Телефоністка.

Панно Ніно, тепер ви говорили телефонічно цілу годину; не забувайте, що я за такі розмови мушу платити.

— Даруйте, пане директор, але це була урядова розмова, що відносилась до справ вашої фірми.

— Так? То добре. Але я вас попрошу, щоби ви до сторін, що звертаються урядово до нашої фірми, на будуче ніколи не говорили: „моє серденько".

В гостині.

Батько (численної родини до молодого чоловіка): Може позволите цигаро?

— Дякую, я не курю.

— Може чарочку вина?

— Дякую, я взагалі не пю алькоголю.

— То може зазнайомлю вас з моїми дочками?

— Дякую, я не думаю женитися.

ОНИ ПРОДАЮТЬСЯ ДАЛЬШЕ ПОВНОЮ СИЛОЮ!

Продажа Old Gold цигареток іде дальше повною силою в перед і по цілому краю щасливі куриї пішуться сеєю найновійшою цигаретою в історії. Нова фабрика виробляє їх 30,000,000 денно. Old Gold є нова і ліпша цигарета, котру можете курити рано, в полудне і вечер, без іритації горла або мучення горла. В них нема каші, то цілому нагоді. Пожиє O. G. є ліпші, тому ви повинні курити їх. Читайте оголошення Old Gold в нашій часописи. Витніть їх і захоайте, вовдаєте вашу повну вимку і вознаходите для вас і ваших знакомих. Оголошення сеї поміщуються в нашій часописи.